

Навесні, де мулудей дівчата, мулудей жінке такеї віходиле на юлиюць вечором і співале пісні, називались віснянкі.

— Зилений спурешу,
Чом же не стелися?
Гей, весно прікрасна,
Чом ти не стелися.
Мулудей Іванко,
Чом ти ни женися?
Гей, весно прікрасна,
Чом ти ни женися.
— Якбє ни мурозе,
Ой то я б стилемся.
Гей, весно прікрасна,
Ой то я б стилемся.
Якби мі не жинеле,
Ой то б я жиневся.
Гей, весно прікрасна,
Ой то б я жиневся.
— Вже в твуйм ячмені
Вєвіліся чмелі,
Гей, весно прікрасна,
Вєвіліся чмелі.
Вже твую пшанецю
Мєши путучелі,
Гей, весно прікрасна,
Мєши путучелі,
Вже твую дівчину
Гєнши заручелі,
Гей, весно прікрасна,
Гєнши заручелі.
— Нихай путучелі —
На курувай буде,
Гей, весно прікрасна,
На курувай буде.
Нихай заручелі —
Вона муя буде,
Гей, весно прікрасна,
Вона муя буде.

Зап. у с. Забужжі Любомльського р-ну від Палажки
Піцанюк. (ПВНЦ. - Ф. I-Б.- Од. зб. 128.- Арк. 2-3)

ПОКОЛІ (коколі)

Ці пісні своєю назвою претендують на особливу архаїчність. Пісні, які співають, водячи по колу, так би й мали називатися. Слово "хоровод", яке вживается натомість, мабуть, тюрксько-слов'янське. Перша його частина — хор — явно пов'язана не з гуртовим співом, що позначається тим самим словом, а з тюркським хорро — долина — місцем, де найчастіше й виконувалися такі пісні. В Західній Україні слово "хоровод" стало відоме за радянських часів. До того вживалося "танок". Пісню з цим словом, до того ж веснянку, зафіксувала свого часу в Колодяжному Й Леся Українка. Називається вона "Туман танок водила".¹

Та все-таки танок — це від танцю чи й те саме, що він. А не будь-який танець водиться по колу. Поколя, таким чином, — найточніше своєрідне вираження суті веснянки, яка водиться по колу. А там, де ця назва зафіксована, іншого способу виконання взагалі не знають. Про "кривий танець" навіть не чули. Та, на жаль, побутує (так і хочеться сказати — збереглася, та будьмо об'єктивними) ця назва практично в одному селі Грива на межі Камінь-Каширського й Маневицького районів. На сьогодні цього села не існує. Його вивезли за підтримку одного з повстанців — Тихона Музичука, який був вихідцем із цього села, в 1953 році. Енкаведисти дев'ять років ніяк не могли натрапити на його слід, бо Тихін пішов до лісу, як тільки прийшла радянська влада, і мав великий досвід лісового життя. Щоб його знищити, вивезли ціле село.

Земляки Тихона живуть на сьогодні хто де: більшість на півдні України, а ті, що повернулись до рідних країв, у Нових Червищах Камінь-Каширського та Лишпівці Маневицького районів. Тільки в цих селах і пам'ятають цю назву. Але тут же побутує пісня, яка починається словами: "Коколю, коколю, не рости по полю". Кукіль, як відомо, рослина, що росте по житі і дуже заважає під час жнив. Але найбільша "шкаредність", як кажуть у тих місцях, кукілю в тому, що коли його зернятка потрапляють до збіжжя й перемелоються на борошно, тісто буде постійно "тікати" з діжі, а хліб виходитиме глевкий.

Віктор Давидюк

¹ В оригіналі — "туман танок водила". Насправді ж, як зауважив Клемент Квітка, мусило би бути — тума, бо так називали дівчину напівбусурманського походження.

Коколя

Коколю, коколю,
Не рости по полю, / 2 р.
Росте по болоти,
Де нé тра полоти. / 2 р.
Я тебе, коколю,
За 'ден день не сполю, / 2 р.
Твої ворожейки
На рожон поколю. / 2 р.
Ой не рости, кропцю,
Вище огородцю. / 2 р.
Ой не ходи, старцю,
Близько мого дворцю. / 2 р.
Бо я тебе, старцю,
Здавна не любила. / 2 р.
По твому сливочку
Каменя котила. / 2 р.
Каменя покочу –
Сяду, одпочену. / 2 р.
За старого піду –
Навіки загену. / 2 р.

Коли співали "Коколю", бралися за руки або за "хвости", тобто за спідниці, і ходили колом. Грали гру в піст перед Великоднем.

Зап. у с. Нових Червищах Камінь-Каширського р-ну
від Олени Балащук 1910 р.н.

Ой кувала зозулейка

– Ой кувала зозулейка
В полю на куколю.
Як я буду привикати
Мій милій з тобою?
Як я буду привикати,
Як я буду жити,
Чи позволиш, мій милейкий,
З другими ходити?
– Не на те я тебе брав,
Не на те жснисяся,

Щоб ти других обіймала,
Я ж на те дивився.

Зап. 1985 р. у с. Скулині Ковельського р-ну від
Насті Осипчук.

Ой гори-гори, горностай,
Ти, дівчинонько, підростай.
А ти, козаче, не ридай,
Свєї дівчини дожидай.

Зап. 26.05.2003 р. у с. Нуйні Камінь-Каширського р-ну
від Надії Химчик 1954 р.н.

ГАЇВКИ

Назва "гаївки" на Західному Поліссі мало поширення. Переважно вона локалізується приблизно в тих самих межах, що й "майвки". З огляду на те, що вона не має тут визначеного ареалу поширення, а трапляється лише то там, то там маленькими островцями, можна вбачати її занесеною сюди представниками інших регіонів, переважно з Поділля та Опілля. Примітно, що й самі ці назви побутують винятково в приміській та містечковій місцевостях.

Що ж до корінного населення, то з певністю можна сказати одне: вони чули, що бувають такі пісні, які називаються гаївки. Знають, що назва та від того, що співали їх по гаях. Інші модифікації цієї назви, як-от "ягілки", "тагілки", "галагілки", тут узагалі не прижилися.

Виконували гаївки на Західному Поліссі за всіма правилами – "тільки на Великодньому тижні під церквою". Щоправда, могли також співати на майдані, в лісі, в полі чи просто на сільській вулиці, але тільки упродовж цього тижня.

Немісцеве походження гаївок виказують і їхні тексти. Зокрема ті, в яких вжита назва цього фольклорного різновиду. Як от:

Зозуленко сива,
Ти нас розвеселила.
Як почала кувати,
Повіходили з хати.
Ой вийшла сестра з братом,

Ой вийшла мати з батьком,
Ой вийшли всі дівоньки,
Виводять гаївоньки.

Поза всякими сумнівами рядок "ой вийшла сестра з братом" має римуватися з наступним "ой вийшли мама з татом". Так співають на Поділлі. Але на Західному Поліссі, на відмінну від Поділля, "мама" й "тато" – слова, прийнятні лише для дитячого вжитку, в дорослому лексиконі "мамо" й "тату" може вживатися лише як звертання. За очі ж кажуть "мати", "батько". І тільки так. Більше того, на початку ХХ ст. навіть у формі звертання уживаючи було "батю", а не "тату".

Сліди алохтонного зіпсуття, яке відбулося на Західному Поліссі внаслідок механічного засвоєння тексту, спостерігаємо і в іншій гаївці:

Де гаївка лунала, лунала,
Там діброва палала, палала.
Де ходили дівоньки, дівоньки,
Там розцвіли квітоньки, квітоньки.
Де ходили легені, легені,
Заряснили ясені, ясені.

В оригіналі мусило бути легіні. Самі ж виконавці точного значення цього слова не знають, але висловлюють здогад, що то, мабуть, хлопці.

Навіть у місцях змішаного населення приміських зон не доводилося нам натрапляти на гаївки в Любомльському, Шацькому, Старовижівському районах.

Віктор Давидюк.

Ти зозуля сива,
Ти нас розвеселила,
Як почала кувати –
Повиходили з хати.
Ой вийшла сестра з братом,
Ой вийшла мама з татом,
Ой вийшли всі дівоньки,
Виводять гаївоньки.
Зап. у с. Кульчині Ківерцівського р-ну від О. П. Вінцо 1921 р.н.

(вородайки, бородайки, олендарки, городарки, кукударки)

Розмаїття назв на означення одного й того ж явища ніколи не буває ознакою його самобутності на цій території, швидше навпаки. Якщо ж кожна із назв є перекрученим варіантом якоїсь однієї, то й поготів. Тільки почувши західнополіські "вурударки", "бурударки", "кукударки" на означення весняних ігрових пісень, легко загубитися в здогадах, що ж воно таке. Та досить почути один-два пісенні тексти, як тут же настає ясність.

– Володар, володар, одкривай ворота!

– А хто ж воріт кличе?

– Князьо, дітя моє!

– Не пустимо, не пустимо, бо дали Дунай.

Певна річ, що ніякий це не "Володар", а перекрученена назва добре відомої гри "Воротар". Бо чого б це володар мав би відчиняти ворота?

Але скільки разів через оту нібито цілковиту ясність, коли через експедиційну заклопотаність організаційними справами вловлюєш п'яте через десяте, нам доводилося ще раз шукати доріг до тих самих володарів чи володарок інформації, яких не знайшов сил вислухати до кінця. Адже й так було все ясно, наперед відомо, що вони хочуть сказати.

Так і тут. Чомусь не буває пісень-воротарок, а "володарки", "городарки", "бородарки" є. Бувають навіть "уродарки" і "живодарки". І може, в останніх і весь секрет.

Наши видатні дослідники фольклору Володимир Гнатюк та Михайло Грушевський вбачали джерела сюжету веснянки-гри в княжій добі. На таку думку наштовхували й окремі тексти:

– Воротар, воротар,
Чи є вдома володар?

– Нема князя вдома,

Поїхав до Хома

Ключів купувати,

Воріт одчиняти.

Навіть дивно, що виявлено що давно веснянку-гру не десь біля Володимира, Галича чи Дорогичина, а в с. Лютинську, недалеко від Дубровиці. Виконавиця й не чула, що є таке місто Холм, тому речитативом проказала "до Хома".

Те, що це веснянка княжої доби, цілком вірогідно. Тим більше, що відомі й похідні від неї, де замість воротаря – орендар (“олендар”), а замість князя – піп, який теж поїхав до Холма по ключі, але ключі до церкви, щоб молодих звінчати.

Такий поворот сюжету також має під собою реальний ґрунт. Степан Килимник з цього приводу нагадує:

“За панування польської влади в Україні XVI-XVII ст., коли католицькі ордени, зокрема Орден Єзуїтів, прагнули окатоличити православних українців, а польська влада прагнула ополячити, з’аси- мілювати, вживались жахливі засоби насильства над православними українцями. Один з цих засобів – це віддача православних церков в оренду жидам. Жиди в кожнім селі мали ключі від церкви і відкривали церкву... тільки тоді, коли їм заплатить громада за це податок”¹.

Мабуть, не від ідеального залагодження цих стосунків одна з “олендарок” починається словами:

Олєндару-дару,
Втикалай, бо я вдару!

В Галичині та на Поділлі ця тема зреалізована у веснянці “Зельман” чи “Жельман”. “Зельманувки” відомі й на Західному Поліссі, але здебільшого на місцях колишніх польських колоній. Через це її звучать такі веснянки в польській вимові:

Едзе, едзе желіман,
Які полі, такі бран.

І все ж не можна не зауважити, що ці ігрові веснянки – велика рідкість. Нам на них вдалося натрапити лише в Горках Любешівського р-ну, де провела своє раннє дитинство українська письменниця польського походження Наталена Королева, та в Боблах на Турійщині.

Переважна ж більшість пісень на цю тему ховається за назвою “олендарки”, що побутує на північ від давнього Володимира, та в Рожищенському районі.

Загалом же усе розмаїття назв “володарки”, “бурударки”, “городарки”, “олендарки”, “кукударки” на Західному Поліссі не виходить за межі Турійського, Ковельського, Рожищенського районів. Тобто їхні сліди тягнуться на Волинь. Причому розмежувальна лінія між тими місцевостями, де співали “вородайки” і де їх не співали,

¹ Килимник С. Український рік у народних звичаях в історичному освітленні. – Вінніпег-Торонто, 1959. – Т.2. – С. 178 – 179.

проходить, як і для багатьох інших явищ, в рамках розмежування пшеворської та зарубинецької культур у перші століття нової ери. Тим-то пісні з такою назвою частково присутні на історичній Любовенщині (Любомльщині) і навіть на Дрогичинщині, хоч там більше проявляють себе у тих поселеннях, які прилягають до міст, або й самі вважалися колись містечками, тобто там, де склад населення не відзначався особливою однорідністю. Відтак не відкидаємо можливості, що сюди вони просто привнесені.

Виспіували “вородайчика”, за свідченням Корнелія Кутельмаха, і в українських Карпатах. На західній Бойковщині це мало назву “кликати вородай”. А на Буковині – “вородайчик”¹

Ще Володимир Антонович зауважив, що у веснянці “Володар” ворота відчиняються князеві Роману чи його слугам.²

Якщо це дійсно так, то й Бойківщина, і Буковина пізніше увійшли до володінь його сина Данила, тому шлях поширення веснянки з Волині до Карпат був би надзвичайно простий. Зрештою – як і на Підляшші та Берестейщині, які князь Данило наполегливо заселяв вихідцями з Волині.

Однак Іван Нечуй-Левицький вважає, що давніша назва веснянки – таки “Воротар” і походить від царя Ворота, згадуваного у колядках. Ось що він пише:

“Слово Вородар, може й взята з історії, переіначена із слова Воротар, котре близче до царя Ворота в колядках, аналогічних з веснянками. Їх аналогія дає право думати, що колядчаний цар Ворот змінився у веснянках на царя Воротаря. І воротар, і ворот то царі якогось ворожого города, котрі держать у себе якесь ясне срібне золоте божество”.

З іншого боку, “воротар” – не єдина назва, близька до “воловодар”. У с.Круглі на Ковельщині співали:

– Города, города!
Нема вдома Галада?
– Не, немає вдома,
Поїхав до Львова
Калачі купляти
І дітьом давати.

¹ Кутельмах К. Прадавня основа в календарній обрядовості українців Карпат // Народознавчі зошити, 1995.–Ч.4.–С.208.

² Грушевський М. Історія української культури. - К., 1993. – Т. 1. – С.200.

У Старих Кошарах того ж таки району пісня з драстичним (дражнильним) змістом називається “вородайкою” і “вороною” і має такий зміст:

*Ой ворода- вородило,
Хлопцям ноги покрутило,
Покрутило, повертило,
Щоб до дівчат не кортіло.*

Схоже, що на Ковельщині Леся Українка записала й пісню з аграрними мотивами, в якій згадується бородар.

У Любітові цього ж району побутував текст ритуалістичного змісту:

*– Бородаю, бородаю,
Де я тебе поховаю?
– Ой у полі под липкою,
Ще й накрию калиткою.*

Мабуть, зайве доводити, що на такій обмеженій території не могло співіснувати аж три назви, які б мали різне значення. Якась із них чи й узагалі зовсім інша мусила послужити першоосновою. Решта ж – звичайні покручі, які виникли внаслідок utрати змісту і тривалого побутування.

З усіх наведених зразків хоч якийсь натяк на ритуалістичне значення має лише один. У ньому йдеться про поховання бородая. У контексті весняної обрядовості це пряма паралель до обряду поховання Ярила. Але бородай швидше нагадує анімістичного божка. Він настільки маленький, що його можна накрити калиткою. Очевидно, про такого йдеться й у русальній пісні, виявленій в Лишнівці Маневицького району:

*Не мий ніжка об ніжку,
Не сій муки на діжку,
Бо бог невеличкий.*

Однаке Корнелій Кутельмах, мабуть, сuto на типологічній основі, вважає, що “кликати вородай” на Провідній неділі в бойківському весіллі.¹

При бажанні в “вородайках” можна знайти й вегетаційні мотиви:

¹ Кутельмах К. Прадавня основа в календарній обрядовості українців Карпат // Народознавчі зошити. – 1995. – Ч.4. – С. 208.

– Уроди- борода, чи є вдома господар?
– Нема його дома, поїхав до Києва
Ключів купувати, землю одмикати,
По полю ходити, ту землю судити,
Ту землю судити, що не хоче родити.
(ПВНЦ. – Ф.1.- Од. зб.74.- Арк.26).

І слово “урода”, однокореневе з “урожай”, яке раніше нагадувало дієслово наказового способу – “уроджай”, і мотив відмикання землі, присутній у тексті, прямо вказують на зв'язок цієї календарно-обрядової пісні з родючістю. Не суперечить цьому й інформація про час її виконання в Поповичах Ковельського району: “В маї місяці, як теплейко”.

Чудово луčиться до семантики урожаю й назва “живодар”, що вживається на означення після великодніх весняних хороводів у с. Соловичах Турійського району.¹

Такого змісту дошукувався у весняній грі “Ворота” Степан Килимник, ставлячи її в розряд дохристиянських філософічних веснянок.² Але ж у наведений веснянці образ воріт взагалі відсутній, йдеться лише про відмикання землі. Сказано в ній про суд, але коли йдеться про суд над землею, то тут це слово вжито радше в значенні осуду, ніж правового процесу. Тож усі сліди цивілізації в ній вичерпуються “Києвом” і ключами. А це значить, що веснянка претендує дійсно на передхристиянські часи.

Багато про що говорить для дослідника й об'єкт звертання “урода- борода”. Коли йдеться про нього в контексті родючості, неодмінно виникає асоціація з “вороною”, яку залишали в кінці жили на житньому полі. Микола Сумцов уважав зв'язані докупи стебла останнім прихистком житньому духу-божку, вигнаному женцями зі своїх місць.³ Але цілком можливо, що це був і самодостатній образ божества врожаю, на зразок солом'яних Коструба, Ярила чи Марени.

Було би несправедливо обійти увагою й той факт, що в одних місцевостях “вородайки”, “бородайки”, “живодарки”, “олендарки” грали до Великодня, в інших тільки після. Якщо ж так, то це

¹ Архів ПВНЦ.- Ф.1-Б.- Од. зб.86. – Арк.16 – 17.

² Килимник С. Український рік у народних звичаях та обрядах в історичному освітленні. – Вінніпег-Торонто, 1959. – Т.2. – С. 50.

³ Сумцов Н. Хлеб в обрядах и песнях. – Харків, 1885. – С. 119.

могли бути колись зовсім різні як за змістом, так і за функціональним призначенням пісні. Щоб дуже давні, як "Подоляночка", мабуть, ні. Все-таки майже в кожній із них присутні ворота – атрибут, який міг увійти в ужиток не раніше, ніж було одомашнено велику рогату худобу. Навіть у назві "вородай" вгадується спрошення давнішої – "ворот дай", про що власне і йдеться у змісті цих весняних діалогічних хорів. А ось про які саме ворота йдеться, однозначно відповісти не так просто.

Із тих текстів, якими володіємо на сьогодні, однозначно можна сказати лише одне: не про небесні. Більшість цих ігрових веснянок має виразні еротичні мотиви. В них ідеться про насильне захоплення дівчат (крім однієї – найменшої, яка називається не дівчиною, а дівчам) у момент відсутності господаря.

У веснянці-гайці, записаній етнографом Іваном Колессою, є один дуже промовистий факт. Навіть, якщо в гру грають парубочий і дівочий гурти, то слова "воротай, воротайнички, й отворіть нам воротонька" належить говорити дівчатам. Одну з них у кінці ігрового акту хлопці мусять упіймати.¹

Оскільки таке поривання з дівочого гурту етнологами не сприймається інакше, ніж пошлюблення, нам не залишається нічого, як процитувати думку А. Фальк-Ренне:

"Ворота – межа "свого" і "чужого", "того світу" й "циого". В архаїчній свідомості вони також ототожнювалися з жінкою-породіллею, ноги якої теж служили "воротами". Згадаймо в цьому зв'язку звичай так званих "примітивних" народів, у яких чужинець, перш ніж бути допущеним у плем'я, мусив пролізти між ногами у жінок і таким чином народитися вже як свій".²

У символічному виображенні це значення могло перенестися й на цілком предметні ворота. Відомо ж бо, що ворота на подвір'я розчиняли й тоді, коли жінка не могла розродитися. Принцип імітативної магії – "подібне породжує подібне" – колись знайшов аналогію жіночим ногам у воротах. Згодом цей образ-символ знадобився для означення іншого акту в контексті еротичної поезії календарно-обрядового змісту.

Ритуал "Відкривання воріт", який відкривав шлях для дітродної функції жінки, за тим же імітативним принципом не міг

¹ Килимник С. Український рік... – Т.2. – С. 169 – 170.

² Фальк-Ренне А. Путешествие в каменный век. Среди племен Новой Гвинеи. – Москва, 1985. – С. 40.

не позначитися й на родючості землі. Тим-то просити воротайничиків про відчинення воріт з боку дівчат є ритуальною нормою, яка виправдовує подальшу мету – вегетативну.

У цій книзі увагу читача не може не привернути те, що "Вородай" із Житнівки Камінь-Каширського району грався, хоч і подібно до того, як записав Іван Колесса, але істотно відмінно від того, де один із гравців із розгону розбиває зчеплений за руки протилежний ряд.

"Диточки за спудниці зъмутъся і тримаються. Дне ни пускає ловити дитей. Діти примовляють:

Ой мамойко, ни 'ддавай –
Спичу тобі коровай.
Як ты мене oddасиш,
То холера з'їши.
Мамайко- голубойко,
Ворон літить –
Мине вхопить!

(ПВНЦ. – Ф. I. – Од. зб.22.- Арк. 4).

Присутність у тексті ворона та його потенційної жертви дає підстави для виведення назви "вородай" із "ворон дай", тобто "ворону віддай". Тут уже не видається безпідставною й версія Івана Нечуя-Левицького про царя Ворота, де на основі міфологічної території, якою покористувався автор, ворона можна сприймати і як перевізника душі до міфічного небесного царя. Однаке така реконструкція не має достатньо матеріалу для свого підтвердження.

Якщо ж звести докупи всі функції того, кого веснянки називають Бородаєм, Городаєм, Воротарем (відчиняє ворота, служить господареві, який поїхав по ключі землі відмикати, краде дівчину і якого дівчата, очевидно, після закінчення календарного терміну його повноважень, ховають), то вони виказують еротичну семантику.

Звідси виходять і "олендарки", хоч як і "Воротар" мають значні історичні нашарування. Як порівняно нові ігрові сюжети, ці тексти подекуди перебрали на себе назви давніших ігрових веснянок, які зникли.

У тому ж часовому проміжку, що й вони, виконуються типологічно схожі ігрові хори "Просо" та "Мости".

Віктор Давидюк.

Перед Пасхою, в пист, грале Вородай. Диточки за спудниці з'змуться і тримаються. 'Дне ни пускає ловити дитей. Діти примовляють:

Ой мамойко, ни 'ддавай –
Спечу тобі коровай.
Як ти мене оддасиш,
То холеру з'їшиш.
Мамойко, голубойко,
Ворон літить – мене вхопить.

Зап. у с. Житнівці Камінь-Каширського р-ну від О. Коширець 1931 р.н. (ПВНЦ. - Ф. 1.- Од. зб.22.- Арк.4)

Висняні пісні пирид Паскою звали "володарем", а пусля Паскі – просто виснянками.

Зап. у с. Любчі Рожищенського р-ну від Ніни Омельчук 1919 р.н. (ПВНЦ. - Ф.2.- Од. зб.220.- Арк.6)

– Скажіть, у вас дівчата збиралися співати пісень перед Великоднем?

- Збиралися.
- А як ті пісні називалися?
- Тій писні? Виснушке... "Володар"!
- А "володара" співали чи грали?
- Грале й спивале.
- А як?
- Спивале разно. Збиралися хлопце, дівчата...
- А як співали?
- Бралися за руке й спивале:

Ой ве турке, ве салдате,
Чи пустите з-за гір погуляте?
З-за гір погуляте?

А хлопце вже одспіувале:

Ме ни турке, ни салдате,
Ни пустимо з-за гір погуляте.
З-за гір погуляте.
Наше мосте поламане
На техім Дунаї,
На техім Дунаї.

І з дівчатаме бирутъ вже тиї тех, а тиї тех... Як дівчата йдуть, то хлопци пуднимаютъ руке. А як хлопци йдуть, то дівчата пуднимаютъ руке. І вже спивають:

Ме вам мосте поладимо,
Одне дитя зоставимо,
Таке ме пруйдемо,
Таке ме пруйдемо.

А дівчата:

Ой хоч вете пірейдите,
Ме в плен забіремо.
Ме в плен забіремо.

І біруть одну дівчину. Вже там хто попався: чи встанній чи сиредній – якей там попався. Забирають вже. То називається "в плен забрале". І грають дали... Спивають усякі такеї.

Зап. 5.07.2003 р. у с. Карасині Маневицького району від Парасковії Ремінської 1930 р.н.

- Володар, володар, очіне ворота!
 - А хто ж там їде?
 - Пані Кнізьова. Пусте в огород.
 - Чого в огород?
 - Нарвate цвіточок.
 - А нащо цвіткє?
 - Дівчаткам на вінкє.
- Зап. у с. Судчи Любешівського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од. зб.103.- Арк.17).*

- Володар, володар,
Чи є вдома господар?
- Да нема його дома.
- Да куди ж він поїхав?
- Та до ліса поїхав,
Хоче звіра забити,
Нову шубу пошити.
- Да кому шубу шити?
- Да Наташі дівойці, / 2 р.
- Пускайте нас / 2 р.
- В той ліс погулять.
- Не пустимо: / 2 р.

Наші вози поламані,
Наші сани потрощані.
Не пустимо вас.
– Ми вам вози поладимо,
Одне дивча оставимо,
А самі пойдем.

Зап. у с. Лукові Рожищенського р-ну від Оксени Панасик
1916 р.н. (ПВНЦ. - Ф.2.- Од. зб.218 – Арк.3)

– Бородару, бородару,
Отчини ворота!
– Хто тебе кличе?
– Маленькеє дитя.
– В чому воно одітєє?
– В сріблові і в золотові,
В новому капотові.
Приймемо до дівчаток
Весну кликати.

Зап. у с. Розничах Маневицького р-ну. (ПВНЦ. - Ф.4.-
Од. зб.55.- Арк.15)

– Перед Великим постом у вас колодку совали чи ні?
– А, збиралися, збиралися...
– І як то воно було? Що робили?
– Ну так і співали, як того, якби-то нависні:

А ме поле горемо, горемо,
А ме просо сїмо, сїмо.
А ме ...

Як бо ж то? Позабувала.

– Може, "а ми поле витопчем, витопчем"?
– Ой, як бо ж то?.. Позабувала...

А ме поле горемо, горемо,
А ме просо сїмо, сїмо...

Ой зродить мо' сто рублів із збанку,

Да й возьмемо дівойку...

Як бо ж то?..

Багато я знала тех пісень, ...дівойку із радку.
забулася. Ну от

– А "Ворона" грали? Знаєте таку гру?
– Якого то "Ворона"?

– А коли чіплялися один за одного...

– То воно ни "Ворон", якось начий. Шо бируться за руки і
последнє закидає? Воно по-нашому якось начий називалося. Чи
"Вужеше", чи як є?

Шось таке-во. Той сильніший як завіде (за руки возьмуця) і
той падає крайній.

Зап. 2.07.2003 р. у с. Прилісному Маневицького району
від Ганни Романік 1914 р.н.

– Ой ми поле поорем, поорем.
– А ми кони заберем, заберем.
– А ми коні викупим, викупим.
– За що ж віти купите, купите?
– Даємо вам сто злотих, сто злотих.
– Нам не треба сто злотих, сто злотих.
– А що ж вам подобно, подобно?
– Нам подобно дівицю, дівицю.
– А яку ж вам дівицю, дівицю?
– Що самого крайцю, крайцю.

Зап. у с. Мельниках Шацького р-ну від Ганни Пастернак
1927 р.н. (ПВНЦ. - Ф.1 – Б. – Од.зб.6 - Арк.4 – 5)

– А ми просо сияли, сияли,
Їдним ладом сияли, сияли.
– А ми просо витопчем, витопчем,
Їдним ладом витопчем, витопчем.
– А ми коні переймем, переймем,
Їдним ладом переймем, переймем.
– А ми коні випустим, випустим,
Їдним ладом випустим, випустим.
– Ой як же вам випустить, випустить,
Їдним ладом випустить, випустить.
– Нам подобна дівчина, дівчина,
Їдним ладом дівчина, дівчина.

Зап. у с. Великій Осниці Маневицького р-ну від Улити
Бутеєць 1921 р.н. (ПВНЦ. - Ф.1-Б.- Од. зб.139.- Арк.7)

Ой і одозвався молодий Іванко,
Гей, молодий Іванко.
Я неточку зв'яжу, то я тибе візьму,
Гей, то я тибе візьму.

- Замостоцькі люди, чого ви стоїте? / 2 р.
- Ой ми ни стоїмо, мости будуймо. / 2 р.
- Замостоцькі люди, з чого ви будуєте? / 2 р.
- З чирвоної рожі, з білої бирози. / 2 р.
- Замостоцькі люди, чи вільно їхати? / 2 р.
- Одну зоставляти. / 2 р.

*Зап. у с. Видранці Ратнівського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.-
Од. зб.152.- Арк.4 - 5)*

Ходіте, дивочке, володаря грата,
Володаря грата.
А старій бабе ідіте до хате,
Ідіте до хате.
Ідіте до хате дітке колихате,
Дітке колихате.
А старій діде у солому спате,
У солому спате.
А ми молоденкі усю ніч гуляте,
Усю ніч гуляте.

*Зап. у с. Судчі Любешівського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од.
зб.103.- Арк.16)*

На Великден “перепілки” гралі цілий тиждень до Провид.
Гралі і дивчата, малий діти, жинкі. Ше яєчками бились.

*Зап. у с. Кричевичах Ковельського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.-
Од. зб.66.- Арк.3)*

- Ой володар, володар, вічини ворота.
- Ни вочиню воріт, бо нима пана дома,
- Бо нима пана дома, бо поткав до Львова.
- А чого ж він поїхав?
- По ключі, по гроши, по дівчата хороши.
- Ключів куповати, воріт воччиняти,
- Воріт воччиняти, зиму зачиняти.

Зиму зачиняти, весну випускати,
Випускати росу на дивоцьку красу,
Дивоцька краса як літняя роса.

*Зап. у с. Яревицях Старовижівського р-ну. (ПВНЦ. -
Ф.1.- Од. зб.200.- Арк.11)*

- У вас навесні у великий піст які ігри гралі?
- Ой які ж ми гралі ігри? “Городай”, да й по тому ... по горбу бігалі...бігалі одна за їднею, почіпліємса... Ай, які ми не іграли...
- А “Городай” як грався?
- Як?.. Як уже пуд Паску, то “Городай, Городай, наш дід бородай”, – приказувалі.
- А далі як?
- А хто вже йо’ знає, як далі.
- А не чіплялися один за одного?
- О, чіплялися.
- Спереду старший ?
- Старший.
- І закидає?
- І закидає, і “Городай, Городай, наш дід бородай...”, і да ѹ ше там якось казалі. Як казалі, я вже позабувала його.
- То це в Серхові так гралі?
- Не, в Озірцях. Я сама з Озірець. А сюде ни так давно прийшла.

*Зап. 7.07.2003 у с. Серхові Маневицького району від
Наталки Паламар 1928 р.н. уродженки с. Озірець
Володимирецького району.*

На веснянки в нас казали “городала”. І співали їх в піст перед
Паскою.

*Зап. у с. Вільках Турійського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од.
зб.215.- Арк.25)*

Наши хлопці стрільці-стрільці
Загнали жабу в кущі-кущі.
Один каже: “Жаба раба”
Другий каже: “Моя баба”.
*Зап. у с. Вільках Турійського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од.
зб.215.- Арк.25)*

Дрібушки, дрібушки,
Наварив дід юшки
Биз круп, биз соли
В червонім росолі.
Давай, мати, ночовочки,
Наварим затирочки
З сім'янним молочком.

Зап. у с. Біліні Ковельського р-ну від Серафими Шульгач 1915 р.н.

Ей рано-рано, в тем кущі,
То там збиралися молодці,
Ей рано-рано, молодці.
То там збиралися молодці,
То здавале гроше на танці,
Ей рано-рано, на танці.
Молодей Іванко набильш дав,
Ей рано-рано, набильш дав.
Вин собі Галю сподобав,
Ей рано-рано, сподобав.

Зап. у с. Світязі Шацького району.

— Урода-борода, чи є вдома господар?
— Нема його дома, поїхав до Києва
Ключів купувати, землі одмикати,
По полю ходити, ту землю судити,
Ту землю судити, що не хоче родити.
*Зап. у с. Поповичах Ковельського р-ну. (ПВНЦ. - Ф. I.-
Од. зб. 74.- Арк. 26)*

— Володар, володар! Одкривай ворота!
— А хто ж біля воріт стоїть,
А хто ж воріт кличе?
— Князьо, дітко мое!
— Не пустимо, не пустимо
З-за гір погуляти,
У нас мости поламані
На рускім Дунаї.

— А ми мости поладимо,
Одно дітко зоставимо,
А таки ж ми пойдемо.

При виконанні цієї пісні-веснянки брались за руки, посередині стояв володар. Ходили при цьому за сонцем.
Зап. М. Солопчук в с. Троянівці Маневицького р-ну від Уляни Іващик.

— Ви пам'ятаєте, які пісні колись співали навесні?

— Чуть-чуть помню. Як розтає ... зіма, то віходимо вже на соничко в таких постоликах... Якось отак постають радом дівчата і хлопчаке, і так, як до хлива, другий радок стає. І дівчата — то будуть туркес називає хлопцюв і будуть ім спивате:

Ой ве турке, ве салдате,
Чи пустите з-за гір погуляте?

З-за гір погуляте?

(Ну, тей в ту сторону ни пускають, а тей — в ту). А воне вже їм удспівують:

Ме ни турке, ни салдате,
Ни пустимо з-за гір погуляте,
З-за гір погуляте.

Тобто вже хлопце одспівують. То це помню. Але ще ж ни грала, ще куде ж я там? То тре вже більшинке, щоб вже...

Да й пудходять одне ду 'днех. Тиї звидте, а тиї звидте. Да й воне їм вже кажуть, тей хлопце:

Ни пустимо з-за гір погуляте,
Бо в нас мости поламане
На рускім Дунаї.

Ото таке. А чи воно пісня, чи байка, ни докажу, бо ни понімала ще...

А воне вже, дівчата, одказують:

Ой як вите да й пройдете,

Ме в плен забиремо,

Ме в плен забиремо.

Ото це запомніла... І вже проходять, пірпускають, і одну дівчину чи там кого вже забирають до сибс, до тех туркув, як називале.

Отаке знаю. А як воно далий, що воно отразелось — ни знаю.

А оце знаю. Ме тако збоку жиле, вевідуть нас да й слухаїмо. Да ѹ
оце запомніла, о! А далий – ни знаю, як воно далий.

*Зап. 5.07.2003 р. у с. Карасині Маневицького р-ну від
Палажки Касян 1927 р.н., неписьменної.*

– Олєндару-дару,
Втирай, бо я вдару.
– Нима пана вдома,
Поїхав до Холма
Ключі купувати,
Церков одмикати.
Церков одмикати,
Молодих вінчати.

(ПВНЦ. – Ф.І.- Од. зб.107.- Арк.11)

Веснянки співали після Великодня. Співали хороводи по колу.
Хороводи називали – “живодар”. Співали голосно, щоб луна ішла
– “животи дерли”.

*Зап. у с. Соловичах Турійського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.І-Б.-
Од. зб.86.- Арк.16-17)*

– Чи можна було колись у Великий піст грати ігри?
– Грале, канєшно.
– А які ігри грали?
– Ігре всяке грале. Гра-а-але. Як, бачите, таких пісень ни можна
сівате, то ідуть “на вородар”, да “котка” виводять (“Старей котко
мешку ни зловить”). Да тако за руке побиругтесь, таке-во коло
зроблять... То я завжде мешкою була... Пробіжу, де хоч пробіжу.
То мине пропускають, а того котка ни пропускають. І я утикаю, а
там знов мине ловлять. То, знайте, всяке буле ігре.
– А що співали у Великий піст?

Скільки в сете дирочок, дирочок,*
Тильке хлопцям болячок, болячок.
Скільке в церкве народдя, народдя,
Стильке дивкам здоров'я, здоров'я.
*Зап. 6.07.2003 у с. Градиську Маневицького р-ну
від Февронії Горайчук 1928 р.н.*

* Мелодія, як у пісні “Покотю я й долото”.

– А як “Вородара” грали?

– Ну як? Бачите, в нас ото коло церкви там такей клен...
вилекий клен. Сходяться, о, хлопці, дівчата, коло таке роблять,
такем ключом чіпляються:

– Ой ве турке, ве салдате,
Пускайте нас з-за гір погуляте!

А те знов кажуть, друге:

– Ме ни турке, ни салдате,
Ни пустимо вас з-за гір погуляте,
Бо в нас мосте поламане
На тихім Дунаю –
Вите ни пройдете.

– А ме мосте поладимо,
Одне дитко уставимо –
А таке ж ме пройдемо.

– А як вите пирейдете,
Ме в плен забирено.

– Як вите нас забирете,
Медом-вином напоїте,
То ме в вас будемо.

*Зап. 6.07.2003 у с. Градиську Маневицького р-ну
від Февронії Горайчук 1928 р.н.*

– Ой ви турки, ви солдати,
Чи пустите за гір погуляти?

– Ми ни турки, ни солдати,
Ни пустимо за гір погуляти,
Бо в нас мості поламані
На тихім Дунаю.

– Ми вам мості поладимо,
Одне дитя оставімо,
Такі ми пруйдем.

– Ой хоть вите пірейдете,
Ми в плен забіремо. / 2 р.

– Ой хоть вите забірете,
Такі ми у вас будимо.
*Зап. у с. Карасині Маневицького р-ну від Т. Савчук
1929 р.н. (ПВНЦ. - Ф.І-Б.- Од. зб.125.- Арк.27-28).*

– Чи пам'ятаєте гру з такими словами: "Воротару, воротару, відчиняй ворота"?

– Нé, ме таку ни грале.

– А які грали?

– Явор, явор, яворове люде,
Що ве там робеле?
– Ме робеле мости
Для пана старости.
Тисьонцаме опускаме,
А їдніго затшимаме.

Отако дивчата ставале по парах, по парах, по парах, кіко нас є – чи десіть, чи двадцять, а тиво бігають по двоє попуд рукаме, а ме трамаймо й спиваїмо. Ото тако.

Зап. Олена Білик 3.07.2003 у с. Прилісному Маневицького р-ну від Анастасії Приходько 1925 р.н.

– Навесні дівчата збиралися грati якісь ігри. Співати якихось пісень?

– Дево, що збиралися. Поповиводиле ме того "котка", "вородар" грале.

– А якось приспіували?

– А чом же ні.

– То як саме грали того "Вородара"?

– Отако побирались ззаду за вдежу, да:

Увсе хлопце, увсе стрільці,
Застрелиле мешку в коробце,
В коробце.
Мешку в коробце, жабку в булатце,
В булатце.

Зап. 6.07.2003 в с. Градиську від Марії Йовик 1940 р.н.

А то – "Явор, явор...":

– Явор, явор, яворове діте,
Що вите робеле?

– Мосте кладовеле.

– Гля кого ти мосте?

– Гля пана старосте.

Вишткє коні пропускаем,
А їдніго зоставляєм.

То оставлять одного. І так поберемося й пиритягаємо. А ти побираєшся, і ме тако держимо, а воне попуд наме пробигають.

– А то не в школі часом за Польщі вас навчили такої пісні?

– Нé, нe, ме так "Вородар" грале. Так одо коло церкве грале "Вородар".

– І та друга теж не "Явор", а "Вородар" називалася?

– Так... Пирид Паскою, ото в пист... Граймо до самого, до самого вечора.

– А ті пісні, що в пист співали перед Великоднем, як називалися?

– Я знаю, як? Мо' виснянке? То то в пист є співали:

– Висна наша красна,
Шо те нам принесла?

.....
Зап. 6.07.2003 р. в с. Градиську Маневицького р-ну від
Марії Йовик 1940 р.н., Явдокії Левчик 1934 р.н.,
Гани Романюк 1926 р.н.

– Ой вурота, вурота,
Очиняйтے вурота!

– А хто вурит кличе? / 2 р.

– Княгині бояри. / 2 р.

– Ой чого вам в огород? / 2 р.

– Нарвати квиток. / 2 р.

– А нашо вам квитки? / 2 р.

– Повити винки. / 2 р.

– А нашо винки? / 2 р.

– Вбирати дівки / 2 р.

– А нашо вбирати? / 2 р.

– Замож уддавати. / 2 р.

Зап. у с. Годмичах Маневицького р-ну. (ПВНЦ. - Ф. 1.
A.- Од. зб. 10.- Арк. 24-25)

– Які ігри грали на Великден, які пісні співали?

– "Кручане ребро", "Розлуги", "До царівни гості ядуть".

– До царівни гості ядуть. / 2 р.

– Шо за гості, хто там яде?

– Мої гості – два панове. / 2 р.

– Наша панна не прибрана,

Ме ни знайм тих панове. / 2 р.

- Прибирайся, красна панно,
Бо хороши два панове./ 2 р.
- Ой прибралась красна панна,
Приїжайте два панове./ 2 р.

Зап. у с. Забродах Ратнівського р-ну від С. Поліщук
1926 р.н. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од. зб.153)

Лівенторе, приверенторе,
Бери свою жону
Та й веди додому,
А ми будем співати,
Весну закликать.

Зап. у с. Сельці Турійського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од.
зб.209.- Арк.2)

РОГУЛЬКИ (рогулейки, розгулейки, рогулики)

- У нас їх називали не веснянки, а рогулейки, - на ходу відповіла на наше запитання про весняні пісні літня поліщучка й живаво пірнула в темряву сіней. Коли ж умостилася на призьбі, затиснувши між колін маслобійку зі стертим держалом, стищилася, і наша розмова набула помітнішого темпу.

- І що? Слова "веснянки" ви взагалі не чули?
- Чом не чула? Чула. Але вже за советів. А за Польщі, де й за Росії, в нас їх називали рогулейки. Рогулейки і тілько. Нияких веснянок ми не чули.

- І коли ж їх співали?
- Починали співати в піст пирид Виликоднем ...
- І яких співали?

Держално маслобійки сповільнює свій темп. І приемний тембр злітає високо вгору, а зморшки на засмаглому обличчі розходяться й починають вражати своєю білизною:

-Ти молодице молодая,
Чо-ом не вийдеш на вулойку?
Чо-ом не вийдеш на вулойку,
Чом не виведеш рогулейку?
- Я-а-к же мені виходить,
Ту рогулейку заводити?

В мене свекруха – не матъонка,
В мене свекурко – не татойко.
В мене свекурко – не татойко,
В мене зовиці – не сестриці.

Все зрозуміло: роль веснянок тут виконували пісні зі шлюбними мотивами, ті, які ми звичайно вважати петрівками.

- А які ще пісні у вас називали рогулейками?

- Сю то заводили першою. Але були... чом не... були й генчи.

Ще сю співали:

Ой, до Петра зозулейци кувати,
А по Петрі диточки годувати.
Ой, вивела зозулечка діти,
Та й не знала, куди з ними летіти...

Ця пісня теж не змінює наших стереотипів про те, коли її співали. Звісно ж не ранньою весною, а десь після Трійці. Але підводимо до того, щоб це сказала сама поліщучка.

- І коли ж то співали цих пісень?

- Висною. Рогулейки співали тилько висною.

- А ще якихось весною співали?

- Висною в піст тилько постових, але й рогульки співали. Постивки сумни. Їх витяжни називають. Пирид Виликоднем стають кружка і спивають протяжних. Отож їх постивками їх називають. Спивають рогулейки й постови пісні.

Подібні свідчення ми вже чули не тільки в Хотешові, звідки наша співрозмовниця, а й у Качині, Стобихві, Самарах. Але чітко уявити, що ж таке рогульки, з цих фольклористичних діалогів важко. В Мостищі на Камінь-Каширщині тільки й згадали, що рогульки співали на Великдень, але це не тільки не прояснило ситуацію, а й узагалі завело всі наші пізнання цього виду весняних пісень у глихий кут.

На другий день Великодніх свят починали співати "рогульки" і на Підляшші. Від того, що в піст співали тільки дівчата, а після Великодня розваги молоді ставали огульними, Станіслав Двораковський виводить і назву жанру в цілому. Більше того, називає ці пісні не "рогульками", а "огульками"!¹

¹ Двораковський С. Поминальні дні на Північному Підляшші // Берегиня. - 2000. - Ч.1. - С. 49.

Однаке в 90-х роках ХХ ст., більше ніж через півстоліття після Двораковського, Єлизавета Рижик записала їй видала "Рогульки з Підляшшя", тим самим довівши, що їй на цій, заселеній українцями території Польщі, вживается та сама назва, що їй нарешті Західного Полісся.

Може бути більшою до істини назва, на яку потрапили студенти Волинського університету в с. Новосілках Маневицького району. Там такі пісні називають розгулейками. Якщо врахувати, що пісня, яка розпочинала цикл, закінчувалася словами молодички:

Бодай той кужіль в вогні згорів,
Бодай дитятко вовчик зай,
Ой то б я вийшла на юлойку
І сивела би рогулейку.
Ой якби вийшла, підскочила,
Усіх би хлопців підрошила,

то це розгуй очевидний, хоч і записаний цей текст в іншому селі, де побутує назва рогулейка.

Не можна відкидати їй третього припущення, звідки пішла така дивовижна назва. Оскільки ареал її побутування зачіпає території України, Білорусі, Польщі, вона може мати давнє балто-слов'янське походження.

Більше того, що одна з рогульок такого ж метричного складу

– Ой ти, зозулько рябейка,
Чого такая малейка?
– Ой умер батько, вмерла мати,
Не було кому годувати.
Мене пташечки годували,
Мені їстоньки не давали.
Ой сами їли-обідали,
Мене, зозульки, не виділи,

обігрує спільну для балто-слов'янського фольклору тему зозулі-сироти, більше відому по легендах.

Текстовою особливістю усіх рогульок є рефрен рано-нерано, етимологія якого також, вочевидь, ще дослов'янська.

Віктор Давидюк.

Рогулейки – перед Паскою.

Зап. у с. Самарах Ратнівського р-ну від О. Касячук
1926 р.н. (ПВНЦ. - Ф. 1.- Од. зб. 23.- Арк. 67)

Рогулики співали цілий Великий піст, а майвки – на Зелені свята.

Зап. у с. Стобихівці (х/р Гурно) Камінь-Каширського
р-ну. (ПВНЦ. - Ф. 1.- Од. зб. 46.- Арк. 16)

Рогулейки співали вже після Паски, до Паски тільки дити співали, пасем овечки ї співаємо, а старши збираючі ї вилазять на поди такеї (шо то жито кладуть), посідають і співають.

Зап. у с. Самарах Ратнівського р-ну від Ганни Іванюк.
(ПВНЦ. - Ф. 1.- Од. зб. 24)

– Ой у в городі рукіс, рукіс,
Чом ти, Іванку, більший не ріс?

– Ой хватить з мене такенького,
Любить Наталка маленького.

– Ой у в городі весна красна,
Ой там Наталку дурна трасла.

– Ой хай трасе, нехай знає,
Нехай з хлопцями не гуляє.

– Ой у в городі лупух, лупух,
Нехай би Олі живіт опух.

– Нехай пухне, нехай знає,
Нехай з хлопцями не гуляє.

Зап. у с. Навозі Рожищенського р-ну від Надії Мар'юк
1931 р.н. (ПВНЦ. - Ф. 4.- Од. зб. 29.- Арк. 2)

Ой на горі покіс, покіс,
Набрав горт хлопців –

Поніс, поніс.

Ой на городі покісниця,
Забрав чорт хлопців

Та ї тішиться.

Зап. у с. Забужжі Любомльського р-ну. (ПВНЦ. - Ф. 1-
A.- Од. зб. 32.- Арк. 8)

Зелений барвінку, стелися низенько,
Гей, весно красна, стелися низенько.
Стелися низенько, бардзо хорошенъко,
Гей, весно красна, бардзо хорошенъко.
Раненько вставала, його поливала,
Гей, весно красна, його поливала.
Там пташки літали, над ним щебетали,
Гей, весно красна, над ним щебетали.
А я соби росла, росла-переросла,
Гей, весно красна, росла-переросла.
Росла-переросла, поставила кросна,
Гей, весно красна, поставила кросна.
Що бердечко стукне, то ниточка пукне,
Гей, весно красна, то ниточка пукне.
Дочка спати ляже, мати нитку зв'яже,
Гей, весно красна, мати нитку зв'яже.

*Зап. 1994 р. у с. Забужжі Любомльського р-ну
від Анастасії Панасюк 1929 р.н.*

– Мати, мати,
Ти порадойка в хати.
Порадь мині,
Як нелюба назвати.
– Ой, сідай, доню,
За тисовийким столом.
Назви нелюба
Сивесейким соколом.
– Ой, легше, мати,
Круту гору копати,
Чим нелюба
Сивим соколом звати.
Гору копавши,
Сяду, одпочену,
А за нелюбом
Навіки загену.
Гору копавши,
Я водеці нап'юся,

А за нелюбом
Сльозойками уллюся.

*Зап. у с. Видранці Ратнівського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.-
Од. 3б. 152.- Арк.26)*

Не куй, зозулько, в темнім лісі –
Ше накуєся на опіci,
Не плач, дівчино, у матъонки –
Ше наплачися у свикрухи,
Її пороги стукаючи,
Її роботи переймаючи.
Як переймеш – хвалитиме,
Як не переймеш – судитиме.

Малейка ничка Питривночка,
Не виспалася попівночка.
Путала воли половеї,
Сукала шнури шовковий.
А посукала – осідлала,
Осідлавши, поїхала.
Ой приїжає под брамойку:
– Очинися, мій свекорко.
– Ой, як назвеш “мій таточко”,
Очиню сіни ше й хатойку.
– Як я маю свекра “татком” звати,
То ліпш піду горди рвати.
Вирву горди та й покину,
А як “татойком” назву, то й загину.
*Зап. у с. Заболотті Ратнівського р-ну. (ПВНЦ. - Ф.1.-
Од. 3б. 157.- Арк.14)*

– Ой ти, яблинько довгостойная,
Рано-нерано, довгостойная.
Чого так рано у полі стойш,
Рано-нерано, у полі стойш?
– Я в полі стою, свої пори жду,
Рано й нерано, свої пори жду.

ПОЛІСКА

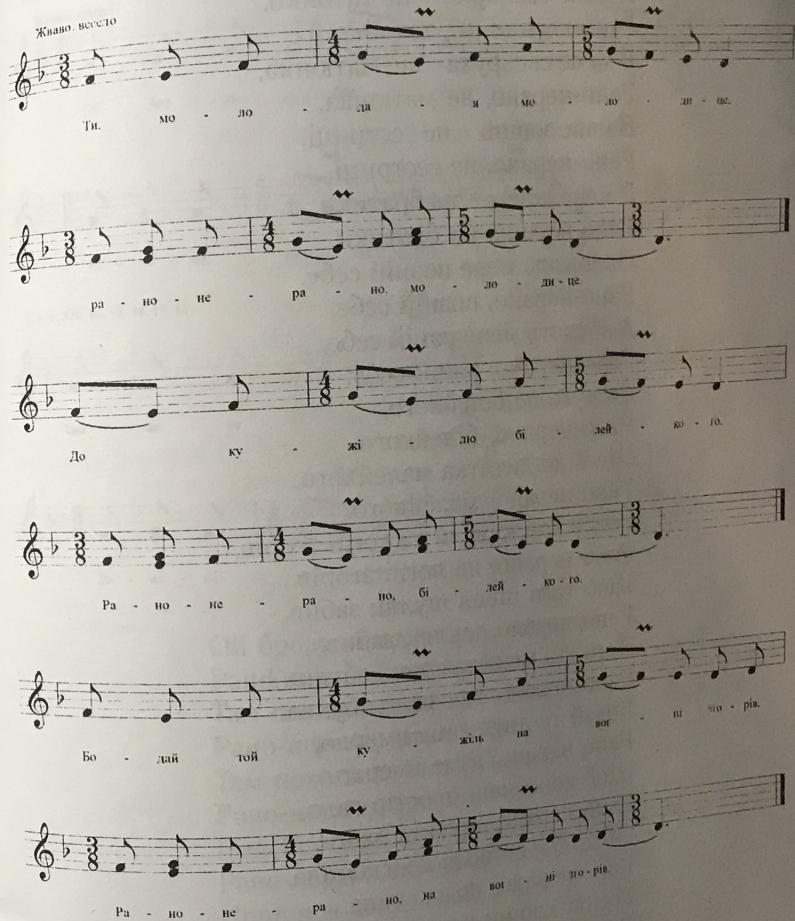
Як прийде пора, яблічко зроджу.
 Яблічко зроджу нивиличкоє,
 Рано-нерано, нивиличкоє.
 Нивиличкоє, краснобокое,
 Рано й нерано, краснобокое.
 - Ой ти, дівчино молодая,
 Рано й нерано, молодая.
 Чого так довго у батька сидиш,
 Рано й нерано, у батька сидиш?
 - Я в батька сиджу, свії пори жду,
 Рано й нерано, свії пори жду.
 Я заміж піду та й за писаря,
 Рано й нерано, та й за писаря.
 Ой той писар - великий богач,
 Рано й нерано, великий богач.
 Купив хустку, ще й купив калач,
 Рано й нерано, ще й купив калач.
 Купив хустку червоненськую,
 Рано й нерано, червоненськую.
 Пригорнув мене молоденькую,
 Рано й нерано, молоденькую.

Зап. у с. Заболотті Ратнівського р-ну від Теклі Петровичної 1921 р.н. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од. зб.157)

Ой, гурка, гурка полиновая юшка,
 Ой лиха, лиха чужа мати-свикрушка,
 Ой гирку юшку та й за плит виливают,
 Чужа мати та й за стил ни пускає.
 Ой гурку юшку тре на двир виливати,
 З чужою матір'ю треба вік коротати.

Зап. у с. Забродах Ратнівського р-ну від Параски Вертей 1924 р.н. та Степаниди Поліщук 1926 р.н. (ПВНЦ. - Ф.1.- Од. зб.153)

Ти, молодая молодице



- Ти, молодая молодице,
 Рано-нерано, молодице.
 Чом ти не вийдеш на юлойку?
 Рано-нерано, на юлойку.
 Чом не виведеш рогулейку?
 Рано-нерано, рогулейку.
 - Чого я маю виходити?
 Рано-нерано, виходити.

ПОЛІСЬКА

Ту рогулейку виводити?
 Рано-нерано, виводити.
 В мене свекорко – не татойко,
 Рано-нерано, не татойко.
 В мене свекруха – не матюнка,
 Рано-нерано, не матюнка.
 В мене зовиці – не сестриці,
 Рано-нерано, не сестриці.
 В мене дівері – не братики,
 Рано-нерано, не братики.
 Положать мене позній себе,
 Рано-нерано, позній себе.
 А збудять мене раній себе,
 Рано-нерано, раній себе.
 До кужілю білейкого,
 Рано-нерано, білейкого.
 Ще й до дитятка малейкого,
 Рано-нерано, малейкого.
 Бодай той кужіль на вогні згорів,
 Рано-нерано, на вогні згорів.
 Щоб того півня шуляк забив,
 Рано-нерано, шуляк забив.
 Чого він мене так рано збудив?
 Рано-нерано, так рано збудив.
 Бодай те дитя саме вмерло,
 Рано-нерано, саме вмерло.
 Щоб воно мені простір дало,
 Рано-нерано, простір дало.
 Ой то б я вийшла подскочила,
 Рано-нерано, подскочила.
 Усейкі хлопці подрочила,
 Рано-нерано, подрочила.
 Ой то б я вийшла вигульнула,
 Рано-нерано, вигульнула.
 Усім хлопчикам підморгнула,
 Рано-нерано, підморгнула.

Зап. О.П. Кондратович 7.04.1976 р. у с. Видричах Камінь-Каширського р-ну від Тетяни Мартинюк та Юхимки Царик.

ДІВЧА

Ой броду, броду, тихая вода

1, 2, 5, 7, 12, 13
 Живо, весело

3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16

Ой броду, броду, тихая вода,
 Рано-нерано, тихая вода.
 Там походила дівка молода,
 Рано-нерано, дівка молода.
 Там походила, біль білила,
 Рано-нерано, біль білила.
 Біль білила, личайко мила,
 Рано-нерано, личайко мила.
 Прийшов до її татойко її,
 Рано-нерано, татойко її:
 – Ходи, донейко, додомойку.
 Рано-нерано, додомойку.
 Прийшли до тебе добрії люди,
 Рано-нерано, і всі сватове.
 Однії люди бузачкії,
 Рано-нерано, бузачкії.
 Другії люди теклинськії,

ІГОЛ СБОРКА

Рано-нерано, теклинській.
 Третій люди видрицькій,
 Рано-нерано, видрицькій.
 - Я на Бузаки одказала,
 Рано-нерано, одказала.
 А на Теклине хустойку дала,
 Рано-нерано, хустойку дала.
 А на Видричі - сама молода,
 Рано-нерано, сама молода.
 Сама молода, як ягода,
 Рано-нерано, як ягода.
 А на Видричі сама піду,
 Рано-нерано, сама піду.
 Бо на Видричах хлопця я люблю,
 Рано-нерано, хлопця люблю.
 Зап. О.П.Кондратович 7.04.1976 р. у с.Видричах Камінь-Каширського р-ну від Тетяни Мартинюк та Юхимки Царик.

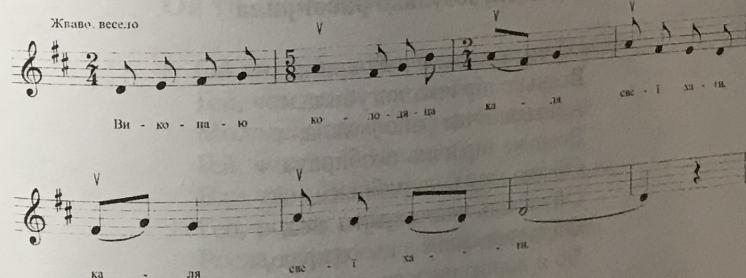
'Давала мати за старого

'Давала мати за старого,
 Рано-нерано, за старого.
 Як оддавала, питалася,
 Рано-нерано, питалася:
 - Як ти, донечко, з ним житимеш?
 Рано-нерано, з ним житимеш?
 Яку постільку стелитимеш?
 Рано-нерано, стелитимеш?
 - Під головойку - каміннічко,
 Рано-нерано, каміннічко.
 Попід бочейки - шипшиннічко,
 Рано-нерано, шипшиннічко.
 Під ножейки - жичку-кропиву,
 Рано-нерано, жичку-кропиву,
 Бо з тим нелюбом жити немило,
 Рано-нерано, жити немило.
 'Давала мати за молодого,

Рано-нерано, за молодого.
 Як оддавала, питалася,
 Рано-нерано, питалася:
 - Як ти, донечко, з ним житимеш?
 Рано-нерано, з ним житимеш?
 Яку постільку стелитимеш?
 Рано-нерано, стелитимеш?
 - Під головойку - перинойки,
 Рано-нерано, перинойки.
 Попід бочейки - подушечки,
 Рано-нерано, подушечки.
 Попід ножейки - рябі ряденця,
 Рано-нерано, рябі ряденця.
 Рябі ряденця широго серця,
 Рано-нерано, широго серця.

Зап. О.Кондратович 7.04.1976 р. у с.Видричах Камінь-Каширського р-ну від Т. Мартинюк та Ю.Царик.

Викопаю колодяца



Викопаю колодяца
 Каля свої хати. / 2 р.
 Вийди, вийди, дівчинойко,
 Водичейки брати. / 2 р.
 Вийшла, вийшла дівчинойка,
 Стала воду брати. / 2 р.
 Ой як вийшов козачейко
 Та й став зачіпати: / 2 р.
 - Не тут тобі, дівчинойко,
 Не тут воду брати. / 2 р.

– Не тут тобі, козачейко,
Мене зачіпати. / 2 р.
Не копавши колодяця,
Не питимеш води. / 2 р.
Не любивши дівчинойки,
Не матимеш жони. / 2 р.
Полюбивши дівчинойку,
Будеш жону мати. / 2 р.
Уже з того колодяця
Орли воду п'ють, п'ють. / 2 р.
Уже твою дівчинойку
До шлюбойку ведуть. / 2 р.
Один веде за ручейку,
А другий за рукав, / 2 р.
Третій гляне – серце в'яне,
Що любив, та не взяв. / 2 р.

Зап. О. Кондратович 7.04.1976 р. у с. Видричах Камінь-Каширського р-ну від Т. Мартинюк та Ю. Царик.

Ой ти, зозулько рабокрила

Ой ти, зозулько рабокрила,
Всеньке пір'їчко погубила.
А я сьоннічка рано встала,
Всеньке пір'ячко позбирава.
Ой ти, зозулько рябовіса,
Ой виведь мене з цього ліса,
Ой виведь мене з цього краю,
Бо я доріженьки не знаю.

Зап. у с. Нуйні Камінь-Каширського р-ну від Ю. Шумик 1919 р.н.

Ой ти, зозулько рябейка

– Ой ти, зозулько рябейка,
Рано-нерано, рябейка,
Чого ти така малейка?
Рано-нерано, малейка?

– Мене пташечки годовали,
Рано-нерано, годовали.
Мене їстойки не давали,
Рано-нерано, не давали.
Ой самі їли-живилися,
Рано-нерано, живилися.
Ой бодай вони втравилися,
Рано-нерано, втравилися.
Ой самі їли-поживали,
Рано-нерано, поживали.
Ой бодай вони поздихали,
Рано-нерано, поздихали.
Давали їсти покрошичу,
Рано-нерано, покрошичу.
Вигодували, як пташечку,
Рано-нерано, як пташечку.

Зап. О. Кондратович в 7.04.1976 р. у с. Видричах Камінь-Каширського р-ну від Т. Мартинюк та Ю. Царик.

Ой ти, дубе, дубе, чом ти не розвився

Ой ти, дубе, дубе, чом ти не розвився?
Гей, чом ти не розвився?
Молодей Іванку, чом не йоженевся?
Гей, чом не йоженевся?
Вже твоя Вольгочка росла, переросла.
Гей, росла, переросла.
Росла, переросла – поставила кросна.
Гей, поставила кросна.
Як бередечком бохне, так неточка лопне.
Гей, так неточка лопне.
Неточку з'язала – сіла, заплакала.
Гей, сіла, заплакала.
– Ой чом то ж те, мате, замуж не oddala?
Гей, замуж не oddala.
Замуж не oddala, куде я казала.
Гей, куде я казала.

Зап. у с. Пульмі Любомльського р-ну.

ПОЛІСЬКА

– Рання пташечко,
Чого прилетіла?
– Мене пташки били,
Дітки викидали.
– Молодий мій Колю,
Чом ти не женився?
Вже твоя дівулля
Росла переросла,
За іншого пішла.
Поставила кросна:
Що бердечком стукне –
То й ниточка пукнє.
Мати нитку зв'яже,
Дочка спати ляже.
Зап. у с. Столенських Смолярах Шацького р-ну від
М. Здонюк 1906 р.н.

Ой лісу, наш лісу

Задумливо

Ой лі - су, наш лі - су, ой лі - су, наш лі - су,

Чо - го так ти - хо сто - йш? сто(йш)? Чо - го так ти - хо

сто - йш? Чо - го так ти - хо сто - йш?

– Ой лісу, наш лісу, / 2 р.
Чого так тихо стойш? / 2 р.
Чого так тихо стойш? / 2 р.
Чом пташки не щебечуть? / 2 р.
– Нікому щебетати: / 2 р.
Всі пташки в вир'є пішли, / 2 р.

ЛАСКА

Но 'дна я зосталася. / 2 р.
Зозулька рябейка / 2 р.
Та й та полинула, / 2 р.
Крильцями стрепенула. / 2 р.
– Ой село, наше село, / 2 р.
Чого так тихо стойш? / 2 р.
Чого так тихо стойш? / 2 р.
Чом дівки не співають? / 2 р.
– Нікому співати: / 2 р.
Всі дівки заміж пішли, / 2 р.
Одна я зосталася, / 2 р.
Та й тая заручена, / 2 р.
Та й тая заручена, / 2 р.
Тільки-но не звінчана. / 2 р.

Зап. О. Кондратович 8.01.1979 р. у с. Підріччі Камінь-Каширського р-ну від Т. Приймак та О. Карпук.

Тепер, дівчата, весна красна

Бальєро

Те - пер, дів - ча - га, вес - на, крас - на

Дур - на - я дів - ка за - чик (m.m.)

Тепер, дівчата, весна красна,
Дурная дівка заміж пішла.
А розумна зосталася,
Ще більш розуму набралася.

Ой було літо – тепер зима

Ой було літо – тепер зима,
Ой казав Хома: дівок нема.
Ой було брати-вибирати:
Були хороші ще й багаті.

ПОДІЛКА

*Мелодія пісні та ж, що й попередньої "Тепер, дівчата, весна красна".
Зап. О. Кондратович 8.01.1979 р. у с. Підріччі Камінь-Каширського р-ну від Т. Приймак та О. Карпук.*

– Ой на городі метелиця,
Чом ти, молодик, не женишся?
– Ой нашо мені женитися
Та чимось журитися:
Ой чи ложкою, чи мискою,
А за півроку – колискою.
Зап. у с. Самарах від М. Тарасюк 1917 р.н.

Співали у селі такі веснянки:

Скакала жабка на гречку,
Стойть козачко з вуздечков.
Пусти, жабко, не звуздаю,
Свєї дівчини дожидаю.

– Мете бура-метелиця,
Ой чом ти, козаче, не женишся?
– Ой як же мні женитися:
Свені пуд хату пудрелиса,
А миши гроши поноселе,
А дівчину інші полюбеле.

– Ой ти, зозулько рабейкая,
Чого ти такая сумнійкая?
– Ой вмер батько, вмерла мати,
Не було кому годувати.
Мене пташечки годували,
Мені їстойки не давали,
Давали тільки по-трошечку
Годували мяня, як пташечку.

Зап. у с. Нуйні Камінь-Каширського р-ну від Ю. Шумик 1919 р.н. та Н. Лізарук 1924 р.н.

Виснянке починале спивате на читвертий неділе посту й до самих Проводув... Грають "Хрещика": бирутися за руки й ходять навхрест, хлопце ловлять дивчат. Як возьмуться за руки, то ходять упротів сонця у правий бик "крилом".

– Ти молода молодице,
Вийди, вийди на гулицию.
Вийди, вийди на гулицию
Заведи нам рогулицию.
Заведи нам рогулицию,
Рано-нерано, рогулицию.
– Не вийду я на гулицию,
Ни завиду вам рогулицию,
Бо в мене свекор не татойко,
В мене свекруха не матюнка,
Мене на гулицию непускають,
Рано-нерано; непускають.

Зап. у с. Красилівці Камінь-Каширського р-ну.

Зелений барвинку

– Зелений барвинку,
Чом ти не стелився? / 2 р.
Молодий козаче,
Чом ти не женився? / 2 р.
– Хано весна прейде,
То я ж стелюся. / 2 р.
Дівци літа вейдуть,
То я вженюся. / 2 р.

Ще моя дівойка
Сім літ не доросла. / 2 р.
Сім літ не доросла,
Дарув не наткала.
Дарув не наткала,
Хустки не вишила. / 2 р.
Зап. у с. Світязі Шацького р-ну.

Ой ти, яблонько гуляковата

– Ой ти, яблонько гуляковата,
Рано нам, рано, ранесенько.
Чого ти стойш у темному лісі?
– Стою я, стою, вітьор годую,
Паронька прийде, то я зацвіту.
Яблічко зроджу червонобоке,

Червонообоке, бардзо солодке.
 - Ой ти, дівонько молоденькая,
 Чого ти сидиш довго в батенька?
 - Сиджу я, сиджу, судженого жду,
 Суджений прийде - за нього пуйду.
Зап. І.Гошовська в с.Полосках на Підляшші.

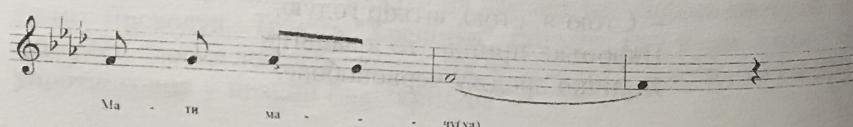
Нементур

- Нементур бором ходить.
 Ой чого ж він бором ходить?
 - Кличе, шукає жени своєї,
 Жени своєї молодеї.
 - Нащо йому жена своя,
 Нащо йому молодая?
 - Де поділа коня мого,
 Де поділа вороного?
 - Пропила з поповичом,
 Проїла з дяковичом.
 На вині зелененькому,
 На міді солоденькому.
 Треба її бити, бити,
 Треба її научити,
 Жеб не ходила до корчми пити,
 Жеб не ходила більше гуляти!

Ірена Гошовська. Збірка "Підляські великоміній весняні пісні".

Ой була в мене

Поводі, з сумом



Ой була в мене
 Мати-мачуха, / 2 р.
 Послала мене сито
 Ситом по воду. / 2 р.
 Наберу води -
 Вода вилеться, / 2 р.
 Мати-мачуха
 Усе сердиться. / 2 р.
 Ой брала воду
 Та ї до ночейки, / 2 р.
 Прийшли до мене
 Та ї два вовчики. / 2 р.
 Узяли мене
 Та ї под бочечки, / 2 р.
 Завели мене
 В густі корчки / 2 р.
 Та ї стали мною
 Та ї ділитися. / 2 р.
 Прилетів сокіл,
 Став дивитися. / 2 р.

- Ой соколику,
 А мій батейку, / 2 р.
 Розпусти крильце,

Умоши перце
 У мою кров. / 2 р.
 Занеси перце

Та ї до батейка. / 2 р.
 А мій батейко
 Сукенце шие, / 2 р.

За слозойками
 Та ї не дошиє. / 2 р.

Мати-мачуха
 Полотно ткала, / 2 р.

За радощами
 Нитки порвала. / 2 р.

*Зап. О.П.Кондратович 28.09.1991 р. у с.Ворокамлі
 Камінь-Каширського р-ну від Марії Процик,
 Василини Шевчик та Ярини Шумик.*

Ой з гірки на гірку
 Ставляли хлонці комірку,
 А в тій комірці дівчина не спала,
 З Йванком гуляла.
 А як Йванко нагулявся,
 Та й на вуйнойку забрався.
 Забрався Йванко на вуйну,
 Плаче дівчина по їому.
 Не плач, дівчино, по мені,
 Куплю хустину я тобі,
 Будеш в хусточці ходити,
 Мене мулодого любити.

Зап. Світлана Королік у с. Біліні Ковельського р-ну
 від Серафими Шульгач 1915 р.н.

Ой ти, зайчику сивесейкий

1.7.
 Живо

Ой ти, зайчику сивесейкий,
 Рано-нерано, сивесейкий.
 Щоб я злови би за аби я ко-го.
 Рано-нерано, сивесейкий.

Ой ти, зайчику сивесейкий,
 Рано-нерано, сивесейкий.

Не становися близько мене,
 Рано-нерано, близько мене.
 Бо люди скажуть: люблю тебе,
 Рано-нерано, люблю тебе.
 Ой бо я роду не такого,
 Рано-нерано, не такого.
 Щоб я любила абиякого,
 Рано-нерано, абиякого.
 Ой бо я роду шляхетського,
 Рано-нерано, шляхетського.
 Люблю я сина отецького,
 Рано-нерано, отецького.

Зап. О. Кондратович 7.04.1976 р. у с. Видричах Камінь-Каширського р-ну від Тетяни Мартинюк 1922 р.н.
 та Юхимки Царик 1926 р.н.

Криповеє колесо

Криповеє колесо, колесо
 Поверх ліса ходило, ходило.
 Поверх ліса ходило, ходило,
 Хлопцям потки ділило, ділило.
 Усім хлопцям по копі, по копі,
 А єдиному півтора, півтора.
 А єдиному півтора, півтора,
 Бо в нього дівчинойка мулода.
 Та Іванка женити, женити,
 Треба корень варити, варити,
 Корень іще не скипів, не скипів,
 А Йванко прилетів, прилетів,
 - А що ж тебе принесло, принесло,
 - А чи човен чи весло, чи весло?
 - Приніс мене сивий кінь, сивий кінь
 - До дівчини на спокій, на спокій.
 До дівчини, до душки, до душки,
 На пухови подушки, подушки.
 До дівчини, до серця, до серця,
 На рябій ряденця, ряденця.
 Зап. Світлана Королік у с. Біліні Ковельського р-ну
 від Серафими Шульгач 1915 р.н.

А на горі терниця сама трс,
А до мене дівчина сама йде.

А я тую терницю на пісок:
— Ходи, ходи, дівчино, на часок.
А я тую терницю наверну,
А до себе дівчину пригорну.

Зап. у с. Майдан-Липні Маневичського р-ну.

Броду, броду, тихая вода

Броду, броду, тихая вода,
Рано-нерано, тихая вода.

Там походила дівка молода,
Рано-нерано, дівка молода.
Вона ходила, біле білила,
Біле білила, рученьки мила.

Прийшов до її татойко її:
— Доню, доню, іди додому.

Прийшли до тебе добрий люде,
Добрий люде, усе сватове.

Одній люде та їй корецькії,
Другій люде та їй бузачькії,
Третій люде се теклинськії.

— А я теклинським взяла 'дказала,
На Бузаки я хустойку дала,
На Кірча* пушла сама молода,
Рано-нерано, сама молода.

*Зап. у с. Красилівці Камінь-Каширського р-ну від
Степаниди Павлович 1926 р.н.*

Ой селом, селом та їй улицею

Ой селом, селом та їй улицею
Розцвіла вишня.

Ой кличе, кличе козак дівчиноньку,
Шоб за вуротойка вийшла.

*Кірче, Бузаки, Текліне – села в Камінь-Каширському районі.

— Ой вийди, вийди, мулода дівчино,
Як ти ранче виходила.

Ой скажи, скажи мені ширу правду,
З ким ти вчора говорила.

— Ой нашо ж тобі, мулодий козаче,
Тая правдонька здалася,
Любиш, кохаєш мулоду удову,
То йди її попитайся.

— Сичу, рубаю червону калину,
Вітки її гляжу.

Люблю, кохаю мулоду удову,
Диток її ненавижу.

— Сичеш, рубаєш червону калину,
То сичи її віти,
Любиш, кохаєш мулоду удову,
То люби її діти.

*Зап. Світлана Королік у с. Біліні Ковельського р-ну
від Серафими Шульгач 1915 р.н.*

В Пист то таке спивають:

Дололон, дололон.

Дала мати помелом.

Тако спивали у Пист. А типер то спивають виснянки вже.

— Кажи, дівчино моя,
Лихо їй матери тве,
Чого їй ти стала на дорози на ме.
Ни тиба їй пройти,
Ни тиба їй проминути,
Ни тиба їй взяти
Й до сиба пригорнути.

— Ни міна їй пройти.
Ни міна їй проминути.
Но міна їй до сиба пригорнути.

— Ну і поки ті веснянки співали?
— Спивали до Петра.
— А починали коли?
— А починали посля Трійці.

- То веснянка. А восинъ, восинъ другая, жнива - жнива другї.
- А на Великденъ що співали? Як ті пісні називалися?
- А то на Великденъ співали то-то вже в церкви. То я тих не пойму типерка.
- Ни, ну то в церкві. А то самі дівчата співали десь?
- А колись співали, так як то нависні. То єк вам співали, старосвітська тая.

Ой пушла браця,
Ой пушла браця,
До криници по воду.
Ступила й вона,
Ступила й вона
На вируку хибку.
Вирука хибка
Й водиця швидка.
Систриця й потонула.
Поринаючи й потопаючи,
Три слови й промовила:
- Не рубай, братця,
Не рубай, братця,
Билої бирезойки.
Не бири, братця,
Не бири, братцю,
Від криници водицю.
Не коси, братця,
Не коси, братцю,
Шовковій трави.
Біла й биреза - / 2 р.
То мое біле й тіло,
Шовкова й трава / 2 р.
То й мої коси руси.
Кринична й вода / 2 р.
То й мої дубни сльози.

Ото-то пірид Віликоцен синивают. І виснянки так як-то висною. То на такий мотів спивають:

Ой у полі два дубочки зрослось до купочки,
Там й стояло й говорило дві некруточки:
Голуб сивий, голуб сивий, голубка сивіша.

- Батько милий, мати мила, дружина миліша.
Я з матір'ю посварюся, гріху й набируся,
З дружиною й спати ляжу й ни наговоруся.
- Otto така веснянка перва, перва веснянка. Корови виганяємо.
- На Юрія виганяли корови, чи коли?
- На Юр'я. Ше одна есть:

Як поїхав Іванушко да й на полюванне,
Да й покинув Юлянушку да й на горуванне.
- Горуй, горуй, Юлянушко, да й ни жалій ручок,
Я й до тебе пувернуся назад через ручок.
Як виїхав Іванушко на гору крутую,
Пустив свого конечика в травку шовковую.
- Пасись, пасись, конечику, у шовковій траві,
Я приложу головочку к сирейкій зимлі.
Єк приснився Іванушче той сон дивненький,
Шо вилітів з-под ручийке сокіль сивейкий.
- Ой Варочка-голубочка, згадай же мій сон,
Шо вилітів з-под ручейки сивейкий соколь.
Ой Варочка й голубочка й сон розгадала:
- Твоя жинка Юлянушка сина родила,
Твоя жинка Юлянушка сина родила,
Понаймала няньки-мамки, сама помирла.
Єк схватився Івануша на вороний кінь,
Да й поїхав до Юлянки у білій покій.
Ой ек глінув Івануша в нову світлицю -
Лежить мила, єк день біла, на всю скамницю.

- Ножки мої ходячій вже находилися,
Ручки мої роботящи вже нарobiliся,
Вочки мої світлейкій вже надивилися,
Вуста мої перловій наговорилися.
Ножки мої ходячи не будут ходити,
Ручки мої роботячи не будут робити,
Вуста мої перловій не будут говорити,
Вочки мої чорнейкій не будут любити.
Зап. у с. Грудках (Ольблі Руському) Камінь-Каширського р-ну.

— Чи не грали у вас такої гри, яка називалась “Загінка” чи “Зайнька”?

— ???

— “А нікуди загінці ані вискочити, а нікуди загінці ані вистрибнути”...

— В школе вчеле спивате так. То навить оту Любу прозвале Зайньком, піонерожату. “Зайнько, сінця-бринця, зайнько, за колінця”.

*Зап. 6.07.2003 р. у с. Градиську Маневицького р-ну
від Явдокії Левчик 1934 р.н.*

Ой по весни да по веснянци /2р.

Пошлі наши женіхі в старци.

Позбиралісь свінопаси –

Ото, девкі, женіхі наши.

Зап. 1999 р. Віктор Ковальчук у с. Балаївці Березнівського р-ну від А. Прокопчук 1939 р.н.

З М І С Т

Передмова	2
“Ой весна красна попід лісом йшла”	5
“Пташок викликаю із теплого краю”	9
Веснянки (веснухи, веснівки, веснявки).....	16
Витягушки (стастурки, постові пісні)	44
Подолянки	72
Царівни	75
Маївки	82
Волочебнички-ранцьовальнички	84
Бабоньки (обабоньки, бабуси)	114
Поколі (коколі)	125
Гайвки	127
Володарки (вородайки, бородайки, олендарки, городарки, кукударки)	129
Рогульки (рогулейки, розгулейки, рогулики)	148



Белоруссия
БЕЛARUS